

# ЛАВКА БЕЙГЕЛЕЙ

אָ קלייט פון בייגל  
beigelių krautuvelyė



Geros valios fondas  
Good Will Foundation  
קרן רצון טוב



УЗНАТЬ. ПОНЯТЬ. ПРИНЯТЬ.

120-летний юбилей сионизма	7
Адольф Болотин: ЕОЛ нужен совет аксакалов	10
Рассказ о роде Якуба Кисина	12
Евреи в Пасвалисе	15
Нета Алон – звезда спорта ЕОЛ	18
В дневнике – реалии Вильнюсского гетто	19



ISSN 2424-4767



9 772424 476006



Друзья,

В этом красочном весеннем выпуске – ряд интервью: о ситуации, сложившейся в Еврейской общине Литвы, и своём научном пути рассказывает член ЕОЛ профессор Адольф Болотин. Евгений Симон Кисин, автор очерка «Мы – Кисины: по следам Кисиных из Паневежиса» ищет утерянные родственные связи в США и России. Мы также отмечаем юбилей сионизма. Радует достижения теннисистки Неты Алон. Скорбим о таланте Иццока Рудашевского, сгинувшего в братской могиле в Панеряй. Вспоминаем о евреях, живших в городе Пасвалисе. Представляем маршрут по местам еврейского наследия в Паланге. Приглашаем к прочтению!

Ждём Ваших идей и предложений для новых выпусков журнала, пишите нам: [radvile@lzb.lt](mailto:radvile@lzb.lt)

*Радвиле и Зина*

# ПАНОРАМА НОВОСТЕЙ

**15 октября** в Вильнюсе, в парке Вингис состоялся первый в Литве пробег «Fun Run», в котором приняли участие члены Литовского спортивного клуба «Маккаби» из Вильнюса и Каунаса, учащиеся гимназии ОРТ им. Шолом-Алейхема, члены Вильнюсских клубов любителей бега «Инженерия», «Стайер», а также бывшего клуба «Сигма», члены Литовской ассоциации футбольных судей и другие бегуны, поддерживающие движение «Маккаби».

**20 октября** в Куршенай состоялось вручение премии им. Лауринаса Ивинскиса за лучший календарь года «Праведники народов мира» и концерт Литовского ансамбля еврейской песни и танца «Файерлех». Автор идеи календаря – Маша Гродникене, составитель – Дануте Сельчинская, редактор – Йовита Стунджайте, дизайнер – Юрате Юозене.

В октябре в Турции впервые после восстановления независимости Литвы литовский шахматный клуб «Маккаби» участвовал в клубном чемпионате Европы по шахматам, одержал три победы и потерпел четыре поражения, занял 22 место среди команд из 36 стран.

**27 октября** в Паневежисе, на перекрёстке улиц Тильвичё и Крекенавос состоялось открытие стеллы в память о Праведнице Народов мира, основательнице Конгрегации Сестёр Провидения Божьего, медике и педагоге Марии Рустейкайте.

**28 октября** в Еврейской общине Литвы (ЕОЛ) состоялся шахматный турнир, посвящённый памяти Вильгельма Стейница, 19 ноября – Альгимантаса Бутнорюса, 21 января – Эмануила Ласкера.

В конце октября ЕОЛ посетил специальный посланник Государственного департамента США по вопросам Холокоста в Европе и Евразии Томас Яздгерди. Обсуждались пробле-

мы увековечения памяти жертв Холокоста и прогресс в этой области, задачи, которые ЕОЛ ставит себе и государству с целью надлежащего увековечения памяти жертв Холокоста и нового этапа реституции.

**9 ноября** в ЕОЛ состоялась презентация книги о Дмитрие Гельпернасе «Из первых уст». На вечере своими воспоминаниями делились составитель книги Лара Лямпертене, Илона Мураускайте, Дануте Сельчинская, Фаня Бранцовская. Также приняли участие известный литовский фотохудожник Антанас Суткус, скрипач Борисас Траубас.

**9 ноября** по случаю международного Дня борьбы против фашизма и антисемитизма в ЕОЛ состоялась международная конференция #AtmintisAtsakomybeAteitis (Память. Ответственность. Будущее). Мероприятие организовано в рамках проекта «Разработка и обнародование рекомен-



Мгновения открытия стеллы в память о Марии Рустейкайте

даций по борьбе с антисемитизмом и ромофобией в Литве», который финансируется немецким фондом EVZ (нем. «Erinnerung, Verantwortung, Zukunft» – рус. «Память, ответственность, будущее»). Спонсором проекта является также Фонд доброй воли.

**11-14 ноября** в Каунасском районе, в замке Раудондварис состоялась конференция «Дипломатический документ о самоуважении и гражданском мужестве литовского народа в оккупированной нацистами Литве в годы Второй мировой войны», посвящённая 75-летию меморандума президента Казиса Гринюса и министров Йонаса Пранаса Алексы и Миколаса Крупавичюса. 14 ноября 1942 г. в Каунасе генеральному комиссару нацистов Теодору Адриану фон Рентельну был вручён гражданский документ, который историки часто называют «Меморандумом Трёх», в котором выражался протест против колонизации Литвы, захвата имущества литовских и польских фермеров, а также убийств евреев и лиц других национальностей.

**12 ноября** в Литовском национальном театре драмы фестиваль «Вильнюсские листья» пригласил на «Пресс-полдник с Амосом Озом». С писателем, находящимся в Тель-Авиве, вели беседу журналист Донатас Пуслис и литературовед Миндаугас Кветкаускас.

**13 ноября** в Департаменте по делам нацменьшинств при правительстве Литовской Республики были избраны лауреаты «Премии за поощрение межкультурного диалога». Награду получил журналист, редактор Виталий Каракорский за оригинальность и нахождение неожиданных точек соприкосновения живущих в Литве народов при создании передачи «Менора» на канале ЛРТ, на тему «Й. Басанавичюс и литовские евреи (к 90-летию со дня смерти доктора Й. Басанавичюса)», и журналист, редактор телепрограмм Сергей Гавриленко (Siarhei Haurylenka) за особое внимание к культуре нацменьшинств Литвы и за содействие развитию белорусского языка при создании цикла телепередач по культуре и истории на канале ЛРТ «Перекрёсток культур. Вильнюсская тетрадь».

**14 ноября** в Национальном Каунасском театре драмы доцент кафедры театроведения университета Витаутаса Великого Инна Пукялите прочла лекцию «Еврейский театр – фейсбук межвоенного периода», на которой подчеркнула значение этого театра для культурной жизни Литвы. Она недавно опубликовала монографию «Еврейский театр в Литве в межвоенный период».

**15 ноября – 31 декабря** в Каунасской Ратуше – отделе Каунасского городского музея – действовала выставка, посвящённая Людвигу Л. Заменгофу. Позже выставка была перенесена в библиотеку им. В. Биржишки в университете Витаутаса Великого. ЮНЕСКО объявило 2017 год годом Л. Л. Заменгофа – создателя языка эсперанто.

**16 ноября** по случаю Международного дня терпимости в Сейме Литовской Республики состоялось торжественное мероприятие, организованное Департаментом по делам национальных меньшинств под эгидой Председателя Сейма Виктораса Пранцкетиса, во время которого была отдана



Высшая награда Департамента по делам нацменьшинств - Почётный знак "За заслуги" - вручён послу Израиля в Литве Амиру Маймону за сотрудничество с институтами местного самоуправления с целью выражения уважения жертвам Холокоста и интерес к культуре Еврейской общины Литвы.

дань уважения и вручены награды лицам, внесшим вклад в объединение многонациональной Литвы и создание недискриминационного окружения.

**16 ноября** в ЕОЛ состоялась встреча со скрипачом-виртуозом проф. Эугениусом Паулаускасом. Это один из наиболее известных литовских скрипачей, он выступил с более чем 1000 концертов в Литве, Европе, Америке. Э. Паулаускас – кавалер Ордена Великого князя Литовского Гядиминаса III степени, лауреат государственной премии, удостоен почётного звания Заслуженного деятеля Литвы и Народного артиста Литвы.

**16 ноября** в Вильнюсе состоялось открытие музея живописца – литвака Самуэля Бака, который будет действовать как отделение Государственного еврейского музея им. Виленского Гаона. Это первый музей в мире, посвящённый только творчеству этого художника.

**23 ноября** в ЕОЛ по инициативе директора Благотворительного фонда им. Якова Бунки Даумантаса Тодесаса состоялся закрытый показ документальной ленты «Я должна рассказать». Это фильм-монолог Маши Рольникайте (1927–2016), рассказ о пережитых кошмарах в Вильнюсском гетто и концентрационных лагерях Страздумуйжа и Штуттгоф.

**21 ноября** Генеральное консульство Литвы в Чикагском культурном центре представило выставку «Один век из семи: Литва, Литэ, Лита». Выставка представляет обзор истории евреев в Литве от их прибытия в Великое Княжество Литовское в XIV в. до жизни евреев в современной Литве.

**22 ноября** в Паневежисе состоялась презентация книги «Холокост в оккупированных нацистами государствах Восточной и Западной Европы: исследования и память».

**28 ноября** в Вильнюсской Ратуше «Лавка бейгелей» вместе с посольством Государства Израиль в Литве представили еврейские сладости, которые затем будут продаваться на традиционной Рождественской благотворительной ярмарке.

**29 ноября** в Центральной Синагоге Лондона состоялась презентация новой книги Григория Кановича – автобиографического рассказа на английском языке «Местечковый романс» – «Shtetl Love Song».

**29 ноября** в Русском драматическом театре Литвы состоялось мероприятие в рамках проекта Вильнюсской школы – многофункционального центра «Саулетякё» «Литваки. 900 лет истории».

**30 ноября** в ЕОЛ открыта выставка миниатюр Валюса Стакниса «Письма».

**29–30 ноября** посольство Литвы и Университетский колледж Лондона (англ. University College London) пригласили на «Дни литваков» в Лондоне. Проводимый в седьмой раз цикл мероприятий в этом году предложил познакомиться с художниками-литваками, оставившими след в мировой истории искусства.

**30 ноября** в доме-музее Сугихары в Каунасе состоялось открытие выставки, подготовленной Шведским институтом, – «У меня не было иного выбора», посвящённой архитектору, предпринимателю, шведскому дипломату Раулю Валленбергу, который в 1944 г. в Будапеште выдавал венгерским евреям заверенные шведским правительством паспорта, свидетельствующие о том, что владелец этого паспорта – житель Швеции.

**7 декабря** по инициативе посольства Израиля в Вильнюсе побывали более 150-ти детей из дневных центров организации «Gelbėkit vaikus» («Спасём детей») в Пасвальском, Ширвинтском, Шакайском, Казлу-Рудском, Мариямпольском, Купишишкском, Зарасайском районе и дома опеки в Антазаве.

**8 декабря** ЕОЛ посетила руководитель отдела Иностранных дел префектуры Гифу (Япония) Юка Кувабара. В этой префектуре родился Праведник Народов мира Чиуне Сугихара. Юка Кувабара поделилась с председателем ЕОЛ Фаиной Куклянски идеями о дальнейшем увековечении памяти дипломата Ч. Сугихары и перспективами культурного обмена.

**12–13 декабря** в Центре исследований иудаики прошёл цикл лекций «Конструирование еврейского культурного наследия: прошлое и настоящее». Среди них – лекция Александра Иванова «Создание портрета еврейского народа: архив фотографий экспедиций Ш. Анска (1912–1914)», а также лекция д-ра Аллы Соколовой «Сбор и отражение материального и нематериального наследия: аутентизм и первичные общины источников».

**3 января 2018 г.** посол Государства Израиль в Литве Амир Маймон, посол США Энн Холл вместе с председателем ЕОЛ Фаиной Куклянски, вице-министром иностранных дел Дарюсом Скусявичюсом, мэром Молетского района Стасисом Жвинисом и представителем Департамента культурного наследия Альфредасом Йомантасом посетили и осмотрели уцелевшую деревянную синагогу в Аланте, которая внесена в Регистр культурных ценностей. Здание нуждается в срочной реставрации.

**11 января** в ЕОЛ состоялась презентация книги Живиле Йоните «Израиль и его люди».

**14–28 января** в галерее на 3-м этаже публичной библиотеки Шяуляйского уезда им. Повиласа Вишинкиса действовала выставка, подготовленная Художественной школой Савицкаса и посвящённая 30-летию восстановления еврейской общины Шяуляйского уезда.

**17 января** руководитель и делегация Американского Еврейского комитета (англ. АЖС) завершили свой двухдневный визит в Литву. Делегация под руководством генерального директора АЖС Дэвида Харриса встретилась с министром иностранных дел Линасом Линкявичюсом, председателем Сейма Викторасом Пранцкетисом, послом США Энн Холл, заместителем руководителя миссии Израиля Эфрат Хотстетлер и с председателем партнёра АЖС – ЕОЛ – Фаиной Куклянски.

**18 января** в Отделе молодежи, искусства и музыки Каунасской публичной библиотеки им. В. Кудирки состоялся вечер в честь 210-летия со дня рождения Авраама (Абрама) Мапу «Авраам Мапу – писатель, учитель, каунасец».



Скульптурная композиция, посвящённая А. Мапу

**25 января** исполнительный директор ЕОЛ Ренальдас Вайсбродас и специалист по вопросам охраны памятников Мартинас Ужпялкис посетили самоуправление Шилальского района. На встрече с мэром Йонасом Гудаускасом обсуждались вопросы сохранения и реставрации синагоги в Кальтиненай, использования здания. Был поднят вопрос о приведении в порядок старого еврейского кладбища и надзоре за ним, велись дискуссии о сохранении исторической памяти литваков в Шилальском районе.

**25 января** в ЕОЛ состоялась презентация книги литвака Эммануэля Левинаса «Время и Другой». В мероприятии приняли участие философы Виктор Бахметьев – переводчик книги, д-р Аушра Пажерайте и д-р Дануте Бацявичюте – доцентки Центра религиоведения и религиозных исследований Вильнюсского университета, Альгирдас Давидачюс – преподаватель на кафедре коммуникации Университета Витаутаса Великого.

**26 января** в Арёгале (Расейнский район) состоялась конференция «Истории евреев, живших в городах и городках Литвы».

**26 января** в Министерстве иностранных дел Литвы вместе с Еврейской общиной Литвы был отмечен Международный День памяти жертв Холокоста.

**28 января** в ЕОЛ состоялось мероприятие, посвящённое Дню памяти жертв Холокоста – проект поэта Сергея Кановича, тенора Рафаила Карписа и пианиста Дарюса Мажинтаса – «Обнять прошедшее...».

**29 января** в Каунасской публичной библиотеке им. В. Кудирки, в отделе обслуживания взрослых читателей была представлена композиция, посвящённая Международному Дню памяти жертв Холокоста «Спасённые миры», демонстрировались отрывки документального фильма «Этюд надежды».

**11 февраля** в Шяйляй, на спортивной арене «Kane's arena» состоялся уже 9-й турнир памяти Лёвы Тайцаса, который организует Еврейская община Шяуляйского уезда. В этом году в турнире на состязания в разных видах спорта было зарегистрировано более 120-ти спортсменов, а вместе с болельщиками в мероприятии приняли участие более 200 человек.

**13 февраля** в Литовском музее театра, музыки и кино состоялось открытие выставки творчества автора книг и иллюстратора, карикатуриста Ильи Березницкаса «Было бы грустно, если бы не было так смешно», посвящённой 70-летию художника.

В феврале в Регистр культурных ценностей Литвы включена деревянная двухэтажная синагога Варены, находящаяся на ул. Басанавичяус, 14, Варена. Деревянная синагога – уникальная часть недвижимого культурного наследия Литвы и важная часть истории евреев Варены.

**15 февраля** президент Литовской Республики Даля Грибаускайте вручила медаль ордена «За заслуги перед Литвой» поэту, учредителю Мемориального фонда евреев Шедувы Сергею Кановичу.



Вручение медали ордена "За заслуги перед Литвой" С. Кановичу

**15 февраля** в гостиной Дома национальных общин в Вильнюсе открылась выставка «Литву создаём все вместе», целью которой является представление обществу живущих в Литве национальных общин и их вклада в формирование литовской государственности, борьбу за независимость, сохранение и признание на мировом уровне культуры Литвы.

**25 февраля** на Вильнюсской книжной ярмарке состоялось представление литовского издания книги Ицхака Рудашевского «Дневник Вильнюсского гетто».

**26 февраля – 26 марта** в основной школе Пакруойиса «Жяминос» действовала познавательная выставка в рамках проекта Анны Франк «Позвольте мне быть собой... История жизни Анны Франк».

**25 февраля** в Большом зале Университета Витаутаса Великого состоялась церемония присуждения титула «Самый толерантный человек 2017 года» и вручения премии им. Леонидаса Донскиса, организованная фондом Сугихары «Дипломаты за жизнь». Самым толерантным человеком 2017 г. стал писатель Марюс Ивашкявичюс, а первая премия им. Леонидаса Донскиса на основании решения правления фонда и Йоланты Донскене присуждена историку, профессору Саулюсу Сужеделису.

**27 февраля** в Центре толерантности Государственного еврейского музея им. Виленского Гаона открылась выставка «Мы смотрим на них, они смотрят на нас. Рафаэль Хволес: портреты вильнюсцев, 1945–1959 годы». Сын художника обещает подарить часть картин Центру.

**28 февраля** в Вильнюсской Хоральной синагоге евреи Вильнюса, Каунаса и общин встретили один из самых весёлых праздников – Пурим.

**3 марта** в Сейме Литовской Республики в 24-ый раз состоялся традиционный шахматный турнир «Кубок Сейма Литовской Республики – 2018», который был посвящён Дню восстановления независимости страны. В командном турнире команда «Маккаби Росицан» заняла 5-ое место среди 17-ти команд. 7-ое место среди 106 участников занял мастер ФИДЕ Борис Росицан. Представитель Шяуляйской еврейской общины Даниэлис Шярас стал победителем турнира среди детей до 10 лет, а в общем турнире среди всех детей был вторым.

**7 марта** президент Литвы Даля Грибаускайте вручила благодарственные письма литовским музыкантам, получившим высшие награды на международных конкурсах.

Среди получивших награду – и кларнетист из Каунасской еврейской общины Рокас Макштутис.

**14 марта** в ЕОЛ, по случаю 100-летия со дня рождения Абы Ковнера – руководителя еврейского сопротивления, писателя и борца, открыта мемориальная доска.

**15 марта** в ЕОЛ состоялся концерт «Маленькие беседы», в котором выступили скрипачи Борис Траубас, Борис Лившиц и пианистка Рута Микелайтите-Кашубене.

**18 марта** в бассейне Каунасского многофункционального спортивно-развлекательного комплекса «Гирстутис» состоялись соревнования по плаванию Спортивного клуба Литвы «Маккаби», в которых приняли участие пловцы из Вильнюса, Каунаса, Паневежиса, а также впервые – студенты из Шальчининкай и Израиля, которые учатся в университетах Каунаса.

**28 марта** в Национальной филармонии Литвы состоялся показ восстановленного фильма Эвальда Андре Дюпона (1923) с современной музыкой Филиппа Шёллера, которую вживую исполнил Мюнхенский оркестр Jakobsplatz (Orchester Jakobsplatz München), дирижёр Даниэль Гроссманн.



Еврейская община Литвы встретила весну, продолжая начатые ранее мероприятия и приступая к новым делам, набравшись новых идей и вдохновения. Давайте вспомним рождение «Лавки бейгелей» в 2013 году. «Лавка бейгелей» начиналась под руководством молодых, инициативных людей как проект Еврейской общины Литвы по развитию толерантности, по распространению и признанию еврейской культуры, который вызвал и продолжает вызывать у Вас большой интерес. Мы благодарны за Вашу поддержку и заботу о еврейской культуре.

Хотя нам и не удалось избежать внутреннего раскола и проблем, которые пришлось решать через суд, культурный и духовный подъём Еврейской общины Литвы, меняющийся дискурс общества по поводу Холокоста и еврейской культуры побуждают нас не останавливаться и не опускать руки, сконцентрироваться на работе на благо общины и межкультурного диалога.

Мы рады, что наконец-то реализовали давно вынашиваемый проект – опубликовали дневник летописца Вильнюсского гетто Ицхока Рудашевского на литовском и идиш языках. Наследие Ицхока было представлено в Вильнюсе и Алитусе, оно продолжит своё путешествие в Каунасе и других городах Литвы, а в мае запланирована презентация книги в Израиле. Для Еврейской

общины Литвы памятник И. Рудашевского Вильнюсскому гетто и культуре идиш очень дорог, поэтому мы рады, что литовское общество тоже высоко оценило его важность.

Еще одно важное дело – рекомендации по борьбе с антисемитизмом и ромофобией в Литве, подготовленные ЕОЛ вместе с партнёрскими организациями. Мы надеемся, что этот проект, реализованный при поддержке Фонда EVZ (Германия), будет иметь долгосрочную значимость при установлении дальнейших направлений борьбы с антисемитизмом и ромофобией в Литве и Европе.

ЕОЛ также не могла проигнорировать поправки к закону О защите прав потребителей, представленные Министерством экономики Литовской Республики, которые предусматривают запрет на продажу в розничной торговле товаров, которые «искажают исторические факты о Литве, принижают историю Литвы, независимость, территориальную целостность либо конституционный строй». Принятие таких поправок напомнило бы плохой пример соседних стран и вызвало бы обоснованную обеспокоенность в отношении возможности для членов общества осуществлять свою основную свободу – свободу самовыражения и, вероятно, осложнило бы осуществление стремления

к исторической справедливости. Вышеупомянутые поправки к закону, возможно, оказали бы непропорциональное негативное воздействие на потенциальные дискуссии, связанные с ролью литовцев в осуществлении Холокоста, побуждали бы принять единственную, централизованную на национальном уровне и «приемлемую» оценку исторических событий в Литве, которая будет служить не для реального понимания истории, а для того, чтобы стать её интерпретацией, отредактированной цензурой.

Община также отреагировала на появившиеся по случаю дня рождения Гитлера в общественных местах Вильнюса флаги с нацистской символикой. Это напоминает нам о том, что проблема борьбы с антисемитизмом всё ещё остается актуальной.

2018 год знаменует собой ряд важных годовщин, поэтому в настоящее время в ЕОЛ начинается интенсивный этап подготовки. Сентябрь 2018 года будет особенным, так как будет отмечаться 75-я годовщина разрушения Вильнюсского гетто. Вспоминая эту скорбную годовщину, важно не только помнить об утратах времён Холокоста, но и отпраздновать наследие евреев в Литве, быть вместе с оставшейся в живых Еврейской общиной Литвы. А в декабре этого года мы будем отмечать столетие сионистских организаций Литвы, поддерживавших стремление к литовской государственности, которое станет значимым завершающим акцентом в юбилейный год Восстановления государства. Мы также готовим программу для ставшего традиционным Дня еврейской культуры в Европе.

Давайте продолжать поддерживать старые и вместе создавать новые добрые традиции. Я надеюсь, что ЕОЛ и дальше будут объединять общие цели, мобилирующие на борьбу с антисемитизмом, на сохранение и познание еврейской культуры, религии и истории, а также укрепление общины. Давайте же будем вместе, будем едины.

*Фаина Куклянски,  
председатель ЕОЛ*

# 120-летний юбилей СИОНИЗМА

*Пока ещё внутри сердца  
Тоскует еврейская душа,  
И на Восток, вперёд,  
На Сион устремлён взгляд, –*

*Ещё не пропала наша надежда,  
Надежда, которой две тысячи лет:  
Быть свободным народом на нашей земле,  
Земле Сиона и Иерусалима.*

*Нафтали Герц Имбер, 1876 г.*

Сионизм (от названия горы Сион в Иерусалиме) – политическое движение, целью которого является объединение и возрождение еврейского народа на его исторической родине – в Израиле (Эрец-Исраэль), а также идеологическая концепция, на которой это движение основывается. Идеология сионизма объединяет различные по своей ориентации движения – от лево-социалистических до ортодоксально-религиозных. До Второй мировой войны сионизм был одним из наиболее крупных общественно-политических движений еврейского народа (наряду с ратовавшим за культурную автономию рабочим движением Бунд и территориализмом). Сионистское движение поставило своей целью решить «еврейскую проблему», рассматривая её как проблему национального меньшинства, беспомощного народа, уделом которого являются погромы и преследования, у которого нет собственного дома, которого всюду подвергают дискриминации, указывая на его чуждость. Сионизм пытался добиться решения этой проблемы путём возвращения евреев в «исторический дом» в стране Израиля.

С XVIIIв. Вильнюс несколько столетий влиял на жизнь евреев в самых отдаленных странах, и это своеобразное влияние Литовского Иерусалима в различных областях ощущается и в наши дни. Вильнюс был мировым центром религиозно-раввинистического и светского европейского просвещения и политических течений и партий.

По словам профессора Мейериса Шубаса, Виленский Гаон Элияху бен Шломо Залман (1720–1797) выражал твёрдую уверенность, что разрушенное еврейское государство будет непременно восстановлено на Земле Израиля. В 1823 г. группа последователей Виленского Гаона переехала в Палестину и поселилась в городах Иерусалим,



Исаак Левитан, "На пути к Сиону", 1890 г.

Цфат (Сафед) и Хеврон. В Иерусалиме они основали так называемое «Содружество фарисеев» (Kolelha'perušim), которое распространяло виленского гаона и методика изучения Талмуда. Ученики Гаона свято верили, что десять племён Израиля, высланных в Вавилон, не пропали, не растворились среди местных народов. Они считали, что эти племена позже перебрались за таинственную реку Самбатсион, которая находится на краю мира, и там воссоздали государство Израиль. Бывшие вильнюсцы на иврите написали письмо правителю мнимого государства, в котором описали трудное социально-политическое положение евреев Восточной Европы, свои горести в Палестине и попросили материальной помощи. В письме восхвалялись еврей Литвы и Виленский Гаон как их духовный руководитель. Правителю предлагалось прислать в Палестину и Вильнюс своих уполномоченных лиц, чтобы они взяли труды Виленского Гаона и распространили их среди этих десяти племён. С этим письмом в 1832 г. в Индию отбыл бывший житель Вильнюса Давид Хаим Катан и двое его друзей.



Виленский Гаон Элияху бен Шломо Залман (1720–1797)

По приказанию знаменитого раввина г. Ковно И. Э. Спектора (1817–1896) в 1869 г. в Вилькомире было прекращено преследование фанатиками Мойше Лейба Лиленблюма. С началом еврейской эмиграции из России И. Э. Спектор поддержал Ховевей Цион (буквально: «любящие Сион»), что способствовало росту престижа этого движения, однако отказался от предложения быть почётным попечителем конференции Ховевей Цион в Друскениках в 1887 г. После того, как движение получило широкое признание, Спектор выступил с заявлением, что поселение в Стране Израиля – религиозная обязанность еврея, и поставил свою подпись под обращением, призывавшим жертвовать средства на эту цель в синагогах накануне Йом-Киппур.



Ицхак Элхонон Спектор (1817–1896)

В общепринятом смысле Натан Бирнбаум впервые употребил термин «сионизм» 23 января 1892 года на дискуссионном собрании в Вене. Первые практические планы создания еврейского государства были изложены в 1862 году в книгах раввина Цви-Гирша Калишера «В поисках Сиона» и Мозеса Гесса «Рим и Иерусалим».

В первой половине XX века в идеологии сионизма выделились несколько крупных течений, самыми заметными из

#### Вальтер Лакер выделяет 13 тезисов сионизма:

1. Сионизм — это реакция на антисемитизм.
2. Антисемитизм в своей самой смертоносной форме достиг кульминации в Центральной Европе, где относительно малочисленные еврейские общины максимально ассимилировались.
3. Сионизм всегда считал ассимиляцию евреев главным врагом.
4. Сионисты получили свой шанс на успех после I мировой войны.
5. Сионизм возник намного позже других национальных движений, времени и ресурсов на реализацию целей было чрезвычайно мало.
6. Сионизм не имел ни денег, ни военной силы, ни политического влияния, в распоряжении сионистов были в основном моральные аргументы.
7. Еврейское государство возникло к тому времени, когда спасать погибающих в Европе евреев было уже поздно.
8. Вплоть до 1930-х годов сионистские лидеры не понимали чётко, в чём состоит конечная цель движения.
9. Арабо-еврейский конфликт был неизбежен, поскольку арабы не могли смириться с созданием еврейского государства.
10. С арабской точки зрения сионизм представлял агрессию, а еврейская иммиграция — вторжение.
11. Сионизм подвергается критике также со стороны еврейских ультраортодоксов, сторонников ассимиляции и крайне левых.
12. Основным источником слабости сионизма был тот факт, что условия для реализации сионистской мечты никогда не были благоприятными.
13. Основная цель сионизма была двойной: вернуть еврейское самоуважение и достоинство в глазах неевреев и восстановить еврейский национальный очаг для евреев, чтобы «жить как свободные люди на своей земле, спокойно умереть в своих собственных домах» (Герцль).

которых являются социалистический сионизм, ревизионистский сионизм и религиозный сионизм.

Основателем направления социалистический сионизм считается Нахман Сыркин (1868–1924), развивший идеи М. Гесса в статье «Еврейский вопрос и еврейское социалистическое государство» (1898 г.), в которой доказывал, что сионистское движение сможет добиться успеха лишь в том случае, если еврейское государство будет «основано на справедливости, разумном планировании и социальной солидарности».

Идеологическое направление в сионизме, получившее название «ревизионизм» (имеется в виду, что сторонники этого идеологического направления в сионизме осуществили ревизию идеологии сионистов-социалистов, которая в начале XX века была господствующей в сионистском движении), основал и возглавил Владимир (Зеев) Жаботинский (1880–1940). После смерти В. Жаботинского в 1940 г., руководил сионистами-ревизионистами литвак из Каунаса, политик и журналист Нафтали Герцл Розенблюм (1903–1991). Согласно воззрениям сионистов-ревизионистов, экономика еврейского государства должна строиться исключительно на принципах свободного рынка. До середины XX века это направление в сионизме было второстепенным, но впоследствии влияние сионистов-ревизионистов значительно возросло, и представляющая это идеологическое течение партия «Херут» (позже «Ликуд») долгое время была одной из правящих партий Израиля.

Идеологическое течение в сионизме, получившее название «религиозный сионизм», сформулировал раввин Авраам-Ицхак Кук (1865–1935), крупнейший религиозный авторитет начала XX века, бывший главным раввином Страны Израиля в 1921–1935 гг. Он считал, что сионизм не только не противоречит ортодоксальному иудаизму (как считали тогда многие, и до сих пор считают некоторые ультра-ортодоксальные раввины), но наоборот, должен стать основой для возрождения иудаизма. Выразителем этой идеологии в течение многих лет являлась национально-религиозная партия «Мафдаль», позже вошедшая в состав блока «Ихудлеуми» («Национальное единство»).

Основателем Всемирной сионистской организации, провозвестником еврейского государства и основоположником идеологии политического сионизма стал Теодор Герцль (1860–1904) – еврейский общественный и политический деятель. Свою программу Герцль изложил в книге, которую назвал «Еврейское государ-



Авраам-Ицхак Кук (1865–1935)



Теодор Герцль (1860–1904)



ство. Опыт современного решения еврейского вопроса» (DerJudenstaat), которая была опубликована в 1896 году.

Вместе с Оскаром Мармореком и Максом Нордау Герцль организовал Всемирный сионистский конгресс (с 26 по 29 августа 1897 г.) в Базеле и был избран президентом «Всемирной сионистской организации». Т. Герцль не предвидел арабско-еврейских конфликтов и отстаивал точку зрения, согласно которой живущие в Палестине арабы будут радостно приветствовать новых еврейских поселенцев.

Деятель раннего сионизма, соратник Теодора Герцля, второй председатель Всемирной сионистской организации, также возглавлявший Еврейский колониальный банк Давид Вольфсон (1856–1914) родился в местечке Дарбеней. В процессе подготовки I Всемирного сионистского конгресса Вольфсон выдвинул два предложения: принять в качестве эмблемы движения бело-голубое полотнище, символизирующее талит – еврейскую молитвенную накидку, и дать членскому взносу название «шекель».



Давид Вольфсон (1856–1914)

После смерти Герцля Вольфсон сохранил за собой роль одного из лидеров сионистского движения. До 1911 года Вольфсон оставался председателем Всемирного сионистского конгресса, в эти годы продолжая политику Герцля по поиску политических союзников в борьбе за создание еврейского государства.

По словам учёного, доктора Эгле Бендикайте, в Литве евреев не привлекала этноцентричная литовская культура, поэтому им не угрожала опасная ассимиляция с этническим большинством. В 1919 г., во время Парижской мирной конференции, комитету еврейских делегаций была вручена декларация Правительства Литовской Республики, в которой говорилось, что у евреев есть все политические, гражданские и национальные права в восстановленном Литовском государстве.

Кружки Ховевей Цион (содружества любящих Сион) возникли в разных местах Литвы уже в последние десятилетия XIX в. В июне 1887 г. в Друскениках состоялся второй съезд упомянутого содружества. Литовские евреи Мойше Лейб Лиленблюм, Давид Гордон, Макс Эммануил Мандельштам, Цви Хирш Шапира, Ицхак Голдберг, Давид Вольфсон были известны не только в Литве, но и в мире как люди, содействовавшие созданию идеологии мирового сионизма, пропаганде идей и практическому воплощению их в жизнь.

Движение сионизма в Литве, как и во всём мире, было расколото на конкурирующие политические сионистские группировки, имевшие большее или меньшее влияние в разные периоды времени, дискутирующие по поводу целей и методов сионизма, отношений с Литовским государством. В конце 1918 г. состоявшаяся в Вильнюсе конференция объединила действовавшие в Литве сионистские организации в единый Литовский союз сионистов. Еврей-сионисты принимали участие в политической жизни Литовского государства, активно

участвовали в создании еврейской национальной автономии, реформах в области культурной и экономической жизни. В начале третьего десятилетия наибольшее влияние на еврейские общины Литвы оказывали две сионистские партии: общие сионисты и сионисты-социалисты. Партия общих сионистов, считавшая себя партией умеренно-либерального направления, объединяла немалую часть влиятельной еврейской интеллигенции, известных общественных деятелей. Представители евреев, согласившиеся войти в состав Временного совета Литовского государства самостоятельно, то есть, не являясь представителями каких-либо партий, и позже попавшие в состав первого правительства, были ЯковВыгодский – министр без портфеля по еврейским делам, Симон Розенбаум – вице-министр иностранных дел, Нахман Рахмилевич – вице-министр торговли и промышленности (все принадлежали к партии общих сионистов).

В министерстве по еврейским делам, представлявшем интересы еврейского национального меньшинства, вплоть до его ликвидации в 1924 г., а также в Сейме Литвы работали представители общих сионистов. Евреи с сионистскими взглядами представляли интересы евреев не только в государственных учреждениях Литвы, но и во внутренних структурах Еврейской общины Литвы. В 1923 г. на съезде представителей еврейских кагалов было принято решение созвать национальные собрания евреев Литвы, делегаты которых избирались бы всеобщим голосованием. Национальное собрание, так называемый Еврейский парламент, начал работу в ноябре 1923 г. Создание такого органа, избранного всеобщим голосованием, при участии всех еврейских партий (кроме крайних ортодоксов), было беспрецедентным событием в Европе.

Марк Твен, посетивший Святую землю в 1867 году, пишет, что везде пусто и голо, нет ни дома, ни деревца, ни кустика. Именно в это время возник лозунг сионистов «Земля без народа – для народа без земли». Первые идеологи сионизма, в том числе и сам Герцль, не рассматривали арабский вопрос как существенный. Это было обусловлено, в частности, тем, что до начала сионистского движения в XIX веке арабское население страны было малочисленным. В 1916 году глава Всемирной сионистской организации, Хаим Вейцман, заключил с шейхом Фейсалом, лидером арабского движения, соглашение о мире и добрососедстве. Ровно 70 лет назад 14 мая 1948 года эти принципы были провозглашены в Декларации независимости Израиля.

Некоторые христианские течения, например диспенсационалисты, видят в создании еврейского государства свершение библейских пророчеств. Баптистский проповедник, лидер Движения за гражданские права чернокожих в США, лауреат Нобелевской премии мира Мартин Лютер Кинг также поддерживал идею о восстановлении государства Израиль.

Канцлер Германии Ангела Меркель в интервью еврейскому изданию «Jewish Voice from Germany» на вопрос о том, является ли антисионизм законным, ответила: «Для тех, кто разделяет мое мнение о том, что евреи как народ имеют право на самоопределение, сионизм как национальное движение еврейского народа является воплощением этого самого права, которое его противники пытаются отрицать».

*Подготовил  
Гершонас Тайцас*

## Адольф Болотин: ЕОЛ нужен совет аксакалов

*Профессор Адольф Болотин – уважаемый член Еврейской общины (литваков) Литвы, бывший председатель Вильнюсской еврейской общины, доктор физико-математических наук, профессор, лауреат Республиканской премии и Заслуженный преподаватель Литвы, член Израильской и Нью-Йоркской академии наук. Адольфу Болотину 92 года. Большая часть его жизни связана с Вильнюсским университетом. Аспирантура, защита сначала кандидатской, а затем и докторской диссертации по теоретической и квантовой физике. Более 250 научных работ и 20 докторов наук, «выращенных» профессором Болотиным. Двое детей, которых они воспитали вместе с женой. Почёт и уважение друзей, коллег и научной общественности Литвы.*



**С Адольфом Болотиным беседуем о еврейской общине и о его жизни. Профессор узнал хорошую новость. Вскоре должна выйти книга «Solution of Certain Problems in Quantum Mechanics».**

Вскоре в Америке должна выйти моя книга, переведённая на английский язык. Я написал для студентов учебник, как решать задачи по квантовой механике, не только теорию, но и практические советы, с примерами. Попросил одного своего бывшего студента, ныне живущего в США, сделать перевод. Перевод был послан в неизвестное издательство, оно сразу же ответило: «Пожалуйста, мы издадим книгу в течение года, если хотите, можете ещё дополнить». Издательство мне заплатило деньги, не я платил за издание. Они составили договор, заплатили гонорар на отличных условиях.

**Профессор, мы Вас встречаем в Еврейской общине Литвы – после выхода на пенсию Вы часто здесь бываете. Помните, как Вы пришли в общину, каким было начало?**

Когда началось движение «Саюдис», с началом независимости я пришёл в общину. Меня выбрали в правление Вильнюсской еврейской общины, в то время общиной руководил композитор профессор Борис Борисов. Руководил он недолго, уехал в Америку – доверил мне продолжать работу. В результате выборов я был избран председателем Вильнюсской общины,

был им два срока. Откровенно говоря, другим со мной было сложно, так как я был независим, мне не нужны были деньги, ни зарплата, ничего. Мы были общественной организацией, целью которой было помочь нуждающимся членам общины. Время было нелёгкое, приходило немало небогатых евреев. В то время в общине собирались зрелые люди, молодёжь ещё активно не участвовала в её деятельности. Сейчас я как пенсионер являюсь участником программы Социального департамента, посещаю общину, встречаюсь со своими ровесниками, старыми знакомыми, мы общаемся, пьём чай со сладостями, обсуждаем новости.

**Какие дела были для Вас приоритетными во время Вашего председательства?**

Вопрос о возвращении имущества евреев. Так как я любитель точных наук, я пошёл в архив и взял документы, в которых было написано о национализированном и отнятом имуществе Вильнюсской общины в 1940 г. Прочитал и акт советской власти, и закон о ликвидации общины. Там очень тщательно описано всё имущество, отнятое у Вильнюсской общины. Я сделал копию этого документа. Все отнятые дома были описаны – сколько этажей, комнат, площадь земельного участка, по списку с подписями членов комиссии, но имущество не было оценено в денежном выражении. Деньги подсчитаны согласно данным кассы общины, сумма установлена.

Помню сумму в банке в литах межвоенного периода – 900 000 литов, почти миллион. Я считал, что отнятое имущество должно быть возвращено общине, но не все члены были согласны, говорили, что нужно вернуть всей общине Литвы отнятое у неё имущество. Каждый имел право высказать своё мнение. Тогда попытки вернуть имущество не были успешными. Я был председателем два срока. Потом руководителем стал Симонас Альперавичюс, он стал руководителем общины всей Литвы. Была создана международная комиссия по возвращению имущества. Литовское государство вернуло евреям общинное и религиозное имущество, оценив его денежную стоимость.

**Как Вы оцениваете разногласия между еврейскими общинами? Как исправить ситуацию?**

Не знаю. Не очень-то мне по сердцу сложившаяся ситуация... Некрасиво, что в Вильнюсской общине идёт борьба за власть. Нынешний председатель ЕОЛ Фаина Куклянски заслуживает свой пост, она очень достойно представляет всю общину, может везде появляться, говорить, выражать мнение общины. Лично мне такой председатель по душе. Мне кажется, нужно договориться, не позорить всю общину. Договориться, кто будет управлять имуществом общины, и всё. Я родился на Украине. Когда во время Второй мировой войны моя семья почувствовала приближение немцев к Харькову, мы с родителями уехали в Киргизию. Я там учился. Помню, летом нас послали косить сено в колхоз. Там в каждой деревне был совет аксакалов – пожилых людей. Их опыт был важен даже для председателя колхоза, который управлял всем колхозным имуществом. Он всегда слушал, что говорят аксакалы, их собиралось 10-12, они советовались, решали, а председатель обязательно должен был их выслушать и выполнял их решение. Я считаю, что пришло время и в общине посоветоваться с опытными людьми.

**Вы предлагаете посоветоваться с опытными людьми. Кто они? Старшие по возрасту?**

Главная роль была бы отведена пожилым евреям. Если они одобряют, молодёжь должна поступать так, как решено. Я думаю, что Фаина Куклянски – представительница старшего поколения, она опытная, разбирается в делах общины и у неё есть право принимать решение. Должен собратиться совет из не более чем пяти членов – пожилых, умудрённых опытом, прийти к соглашению по принципиальным вопросам, потом передать решение действующему совету. Следовало бы отделить духовную жизнь от финансово-хозяйственной деятельности.

**Подходящее ли сейчас время, чтобы отделить Вильнюсскую общину от общин других городов?**

В моём понимании – нет. Должна быть одна ЕОЛ, руководящая финансово-хозяйственной деятельностью. Таков выход из сложившейся ситуации.

**Как Вы оказались в Вильнюсе?**

Отец был экономистом, получил распределение, из Киргизии мы в 1945 г. переселились в Литву. Так как после ранения я стал инвалидом войны, в армию не вернулся, а поступил на учёбу в Вильнюсский университет. После учёбы работал лаборантом, ассистентом, преподавателем, защитил в то время так называемую кандидатскую диссертацию, затем – докторскую по теоретической физике, стал доцентом. С 1967 г. я профессор на кафедре теоретической физики Физического факультета ВУ.

**Вы работали в разных звеньях общины, а сейчас посещаете Дневной центр Социального департамента, обмениваетесь мнениями. Как вы здесь себя чувствуете?**

Мне приятно приходить сюда. Другой такой общины в Литве нет. Я знаю, что происходит в русской общине, по правде говоря, там много разногласий. Не приведи Боже, если и у нас будет так же. Я часто вспоминаю Вильнюсский университет, где я работал. У меня много бывших студентов, которые приходят навестить меня. Я всю жизнь работал в хорошем коллективе, каких теперь не найдёшь. Я часто думаю: а что бы сейчас сказали и как бы оценили ситуацию известные в прошлом литовские академики, интеллигенты старшего поколения, литовская профессура – они были для меня примером. Мне кажется странным, что члены общины не приходят к соглашению, разносят слухи, мне всё это неприятно. Что это значит? Ведь это абсурд – расколоть сформировавшуюся общину из-за финансов. Помнится, в мою бытность председателем Вильнюсской общины, я был далёк от финансовых дел, ими занимался руководитель общины Литвы С. Альперавичюс. Вот почему я говорю, что нужен совет аксакалов. Нужно больше открытости и публичности, чтобы не осталось места для слухов. В настоящее время у общины больше возможностей и финансово она чувствует себя более уверенно. В здании общины красиво, уютно, сделан ремонт, заботятся о пожилых людях, происходит много интересных мероприятий.

*Беседовала Илона Рукене*

# Рассказ о роде Якуба Кисина из Паневежиса



Каждый из нас может интересоваться своим происхождением и собирать исторический материал, однако не каждому хватило бы терпения и решимости собрать всё это в книгу. Именно так поступил Евгений Симон Кисин – литовский военный деятель, лексикограф военной терминологии, полковник, который сегодня в гостях у «Лавки бейгелей». Он вместе с двоюродным братом Сильвием и его дочерью Юсте написал биографический очерк «Мы – Кисины: по следам Кисиных из Паневежиса» о большом роде Якуба Кисина из Паневежиса, который позже перевёл на русский и английский язык.

*«Сейчас мне остаётся лишь сожалеть, что раньше, пока были живы родители и дяди, я мало с ними общался и не искал своих дальних родственников. И не стоит оправдываться, что так сложились жизненные обстоятельства, что почти полжизни я провёл вдали от родины, что чересчур много времени уделял работе, творчеству и т. п. Пострадал не только я сам, но и остался в долгу у своей семьи, детей и внуков. И хотя бы на закате жизни (когда мне пошёл девятый десяток) стараюсь как-то вернуть долг, чтобы хоть мои потомки больше узнали о своих родителях, дедах и прадедах»,* – во вступлении пишет автор книги и предлагает познакомиться, ближе узнать семью Кисиных. В ней есть и учёные, и военные деятели, и медики, и музыканты, и политики, и экономисты, и юристы, и бизнесмены, и педагоги, и др.

**В книге вы пишете, что ваше детство (по крайней мере, до 1941 г.) было счастливым. Чтобы дети не попали в гетто, ваши родители развелись. Беседовали ли вы позже с мамой о том, что случилось с каунасскими евреями, почему ваш отец был вывезен в Дахау? Каково отношение к сложной истории вашей семьи у ваших детей и внуков?**

Нет, мы с мамой не обсуждали то, что случилось с каунасскими евреями. Она знала лишь то, что Симона Кисина поместили в каунасское гетто. А что было потом – она ничего не знала, пока он не вернулся в Каунас после войны. Встретившись с отцом после его возвращения лишь в 1956 г., я ничего не узнал и от него. Ничего он не рассказывал и своему сыну от второго брака Самуэлю. Для него и матери Самуэля тема Холокоста была табу. Слишком болезненными были переживания, чтобы о них вспоминать.

Хотелось бы подчеркнуть, что тема Холокоста в Советском союзе была запрещена, об этом нигде ничего не писали, в школах об этом не рассказывали. И вообще евреев всячески игнорировали, по крайней мере, что касалось высших ступеней карьеры, в армии они не могли стать генералами, служить за пределами союза, быть принятыми на учёбу в большинство высших военных школ, не говоря уже об Академии Генерального штаба. Во время моей учёбы в Ленинградской военной академии не было ни одного преподавателя-военного, а из 150 слушателей на факультете управления были лишь два еврея и один литовец с еврейскими корнями

(то есть я). Мои дети и внуки узнали о жизни нашей семьи только из моих рассказов, но и мои знания о Холокосте, о жизни и трагедии евреев и моей семьи, пока я служил в советской армии, были ограниченными. Я знал лишь, что папа и дядя Абрам были в Каунасском гетто, и что дядя Абрам погиб в концлагере Дахау, слышал я и о резне в гараже «Летукус», но и только. Вернувшись в Литву, я узнал больше о дяде Изидоре. Однако о трагедии евреев, а также и своей семьи, я узнал гораздо больше, когда начал писать свою книгу воспоминаний о потомках Кисиных из Паневежиса. Понятно, что дети и внуки ужаснулись тому, что случилось с евреями во время оккупации фашистской Германией, что случилось и с нашей семьёй. Вместе с тем они радовались, что удалось выжить их деду и прадеду Симону Кисину, его детям Евгению Симону и Рите, другим членам семьи Кисиных. Вместе с тем мы все благодарны тем литовцам, которые спасали евреев, рискуя жизнью. И я не согласен с теми, кто называет литовский народ убийцами евреев. Среди любого народа попадаются всякие негодяи, которых и людьми-то не назовёшь. Но, слава Богу, их лишь горстка, и нельзя их отождествлять со всем народом и чернить его.

Со своим отцом я встречался в 1956 г. (мы посетили его с женой Марией в Каунасе) и в 1959 г. в Вильнюсе, куда он приезжал с сыном Самуэлем. Это была последняя наша встреча. Отец умер в 1965 г., когда я в то время в Хабаровске сдавал вступительные экзамены в Ленинградскую артилле-

рийскую академию. С братом Самуэлем мы встречались ещё дважды: в 2005 г. в Каунасе (он приезжал, чтобы посетить могилу отца в свой 60-й день рождения и 40-ю годовщину смерти отца) и в 2017 г. в Харькове. Сейчас мы прекрасно общаемся с братом и его семьёй, а в 2018 г. на Пасху их в Израиле посетила моя дочь Зита и внучка Марина. Во время подготовки английской версии книги «We are the Kisinas» мы тесно сотрудничали с Самуэлем и его дочерьми Нурит и Михал, пришлось заново переписать весь раздел о Самуэле Кисине, появилось много нового материала о переживших Холокост родственниках жены Симона Кисина Михлес и жены Самуэля Рахиль. И во всех случаях оставшиеся в живых родственники совсем не говорили о том, что им довелось пережить, или же говорили очень неохотно.

**Вы описываете жизнь в лесу и ужасные картины с линии фронта. Может ли быть так, что этот детский опыт повлиял на последующий выбор профессии? Каким был Каунас, когда вы с матерью вернулись после того, как скрывались в деревне?**

Нет, эти переживания никак не повлияли на выбор профессии. Это случилось совершенно спонтанно. Когда мы вернулись из деревни, Каунас почти не изменился. Сражений в Каунасе не было. Всё, что было разрушено (электростанции, мосты через реки, некоторые заводы), – дело рук спасавшейся бегством немецкой армии. Единственный район в Каунасе – территория бывшего гетто в Вилиямполе – был уничтожен пожаром, который устроили эсэсовцы, чтобы уничтожить Каунасское гетто. Правда, большинство домов и квартир, как и наша хижина, были ограблены. Бандиты присвоили имущество покинувших город жителей. В городе не было электричества (были уничтожены все электростанции), не хватало воды и т. п.

В своей книге я написал, что «и сейчас не нахожу ответа на вопрос, почему я выбрал профессию военного, почему решил поступать в военную школу...» А дело было так. В июне 1953 г. родился сын Влад. Мы жили в хижине. Нужно было отбыть 3 года обязательной военной службы, оставив семью в ужасных условиях. Мне было известно, что в Вильнюсе стоит 16-я литовская дивизия, в которой служит много литовцев. Получив повестку, я пошёл в военкомат, а там встретил представителя 1-й Ленинградской артиллерийской школы, который предложил поступить в эту школу и учиться 2 года. Комиссар прибавил, что по окончании военной школы есть большая вероятность попасть служить в Литву, а, может, и в 16-ю дивизию. Я согласился на это предложение и не ошибся. В 1955 г. меня направили служить в Каунас, в 10 минутах от дома, в котором, когда я уехал в военную школу, жена своими усилиями получила квартиру.

**В книге вы уделили большое внимание своей 32-летней службе в советской армии, военному делу. Какой период из этих трёх десятилетий Вам сегодня приятнее всего вспоминать? Размышляли ли Вы когда-нибудь над тем, как могла бы сложиться Ваша жизнь, если бы Вы не стали профессиональным военным?**

Я с удовольствием вспоминаю свою учёбу в Ленинградской артиллерийской школе и Ленинградской артиллерийской академии. Однако для меня самыми лучшими были артиллерийская батарея на Сахалине и 849-й артиллерийский

полк во Львове. Здесь я был полным хозяином, делал всё, что умел и хотел. Мне верили, поэтому не мешали. Солдаты меня никак по-другому не называли кроме как «Наш капитан». По прошествии более сорока лет мои солдаты в социальной сети «Odnoklassniki.ru» создали группу «849-й самоходно-артиллерийский полк», в которой был альбом «Мы служили под началом Кисина». Как во время службы, так и сейчас меня солдаты называют батей, по случаю и без случая посылают письма и даже собственноручно созданные видеоклипы.

Трудно сказать, что бы я делал, если бы не стал профессиональным военным. Хотя в 1953 г. я получил аттестат об окончании средней школы, знаний у меня не было. Я даже не могу вспомнить, сколько и в каких классах я учился. Поэтому, после создания семьи потребовались бы невероятные усилия, чтобы получить высшее образование. А если бы это мне удалось, наверное, пошёл бы по стопам своего известного дяди Изидора Кисина. Что я и сделал, когда завершил службу в советской армии. Изидор – второй библиограф после Вацлова Биржишки, Евгений Симон Кисин – (нескромно сказать – первый) создатель литовской военной терминологии в независимой Литве, признанный составитель словарей.

**В 2013 г. министр обороны Юозас Олекас вручил Вам медаль системы обороны, предназначенную гражданским лицам, «За заслуги», а в феврале 2018 г. Вы получили награду от Государственной комиссии по литовскому языку за сохранение и развитие литовского языка. Скульптура «Улитка» и диплом, которые от Вашего имени принял представитель Литовской армии полковник запаса Юргис Норгела и начальница редакционного отдела Литовской военной академии Йоланта Будрейкене, были вручены за создание литовской военной терминологии, подготовку глоссария (словаря). Это весьма солидная оценка. Всего Вы подготовили и выпустили более тридцати учебников, словарей и справочников. Остались ли ещё незавершённые работы, планы на будущее, связанные с этой областью?**

Увы, всё, что начинается, должно когда-нибудь закончиться. Основы литовской военной терминологии я создал после того, как написал шесть словарей по военному делу и военной технике, а также внёс немалый вклад в подготовку ещё двух словарей (Энциклопедический словарь военного дела и Толковый словарь терминов НАТО, третье исправленное издание). Теперь этот мой труд продолжает талантливый и трудолюбивый офицер – полковник запаса Юргис Норгела. Мы с ним поддерживаем тесную связь и, если нужно, всегда пытаюсь помочь. Три книги биографических очерков написаны и изданы. Однако в них описана жизнь лишь одной ветви Кисиных из Паневежиса. А ведь есть ещё ветви Хаима, Нахима и Израэля. Мне теперь известно, что у Хаима был сын Изидор Кисин, с сыном которого (и внуком Хаима) Ефимом Кисиним мы пытались восстановить (пока неудачно) историю этой ветви. Так что если бы удалось больше узнать о других Кисиных из Паневежиса, можно было бы написать отдельную книгу или же дополнить уже изданные книги. Вот и все планы, для выполнения которых требуются усилия и других людей.

*Благодарю за беседу.  
Беседовала Радвиле Римгайле-Войчик*

В настоящее время Е. Кисин с супругой живёт в Харькове, в Украине. Он и дальше изучает историю своего рода и надеется найти следы деда Якуба Кисина в Санкт-Петербурге. Надеемся, что наши читатели смогут оказать какую-нибудь помощь:

Возможно, в книге неверно указано, что мой дед Якуб Кисин родился в Паневежисе. Скорее всего, он родился в Санкт-Петербурге. Эту версию подтверждает тот факт, что в 1915 г., когда немцы оккупировали Паневежис, он с семьёй уехал в Санкт-Петербург, откуда вернулся в Паневежис в 1918 г. В Санкт-Петербурге остался его сын и мой дядя Ефим (1897–1976, похоронен на Преображенском еврейском кладбище, участок 4–6 ст., место 259). Мне почти ничего не известно о семье моего дяди Ефима Кисина. У него был сын (имя неизвестно), а может быть, были ещё дети и внуки. Сын окончил Ленинградскую военно-медицинскую академию и служил во флоте на Дальнем Востоке, получил звание морского капитана 1-го ранга. Ефим Кисин жил в Санкт-Петербурге по адресу пр. Стачек д. 155, кв. 167. Ефим приезжал к своему брату Симону в Каунас перед его смертью в 1964 г., а в 1965 или 1966 г. к нему в Ленинград приезжал мой брат Самуэль.

Отец моего (пока что) однофамильца Ефима Кисина Изидор родился 3 ноября 1911 г. в Санкт-Петербурге, позже жил в Паневежисе, в 1937 г. окончил университет Витаутаса Великого. Полагаю, что в 1918 г. он вместе с отцом (дедом Ефима) Хаимом прибыл в Паневежис, где Хаим Кисин жил по ул. Рамигалос, 78. На улице Рамигалос жила также и семья Якуба Кисина. По ул. Рамигалос, 4 были лавки, принадлежавшие Нахиму Кисину и Израэлю Кисину. Можно предположить, что Якуб Кисин, как и Хаим Кисин, родился в Санкт-Петербурге и, возможно, они родные братья. А в Санкт-Петербурге следует искать отца Якуба и Хаима, который может быть моим прадедом, как и прадедом Ефима Кисина. Хаим мог родиться около 1880 г., а его отец – около 1850–1860 г.

### Возникают такие вопросы:

- где и когда родился Якуб Кисин (около 1870 г. – в Санкт-Петербурге или Паневежисе)?
- кто был отцом (родителями) Якуба Кисина и Хаима Кисина?
- является ли Хаим Кисин тем самым человеком, который родился в Санкт-Петербурге и жил в Паневежисе?
- каковы возможные родственные связи между Якубом, Хаимом, Нахимом и Израэлем Кисинами?
- когда в Санкт-Петербурге родился сын Ефима Кисина (его имя), а, может, есть и другие дети?
- кто из детей, внуков, пра внуков Ефима Кисина жив и как можно с ними связаться?

---

История другой ветви рода протянулась за Атлантический океан. Дед Якуб Кисин, когда началась первая советская оккупация, продал своё имущество и эмигрировал в Соединённые Штаты Америки. Скорее всего, он умер около 1960 г. и был там похоронен. Примерно в то время моя мать Агота Бируте Юркиявичене получила из США уведомление об оставленном наследстве. Мама, боясь, что наследство может навредить детям, на уведомление не ответила. О судьбе деда Якуба и его потомков мне ничего не известно.

Если можете помочь Евгению Кисину в поиске – напишите или позвоните: тел. +380-63-169-77-32, эл. почта [simonas.kisinas@gmail.com](mailto:simonas.kisinas@gmail.com)



В 2013 г. министр обороны Юозас Олекас вручил Е. Кисину медаль системы обороны, предназначенную гражданским лицам, «За заслуги».



Дочь Зита, внучка Марина и семья брата - Самуэля Кисина: Самуэль и его жена Рахель, дочь Нурит Семо с мужем Эльдаром, дочерьми Широю и Хани, сыном Талом.

# Евреи в Пасвалисе.

## Уроки толерантности

*В Пасвалисе (Посвол) до 1939 г. проживало около 180 еврейских семей. Немалая часть общины эмигрировала в США и Южно-Африканскую Республику, а оставшаяся, к сожалению, лежит в братской могиле в лесу Жадейкяй. В 2017 г. Европейский день еврейской культуры отмечался и в Пасвальском краевом музее. Была открыта выставка фотографий и документов «Сограждане. Евреи в Пасвальском крае», подготовку которой финансировал Фонд доброй воли. Собравшиеся делились воспоминаниями, смотрели документальные фильмы, а организатор выставки и ведущий мероприятия историк, музейвед Гражвидас Бальчюнайтис пригласил на прогулку «По следам жизни евреев в Пасвалисе». В районной печати появляются публикации, посвящённые еврейским общинам Пасвалиса и его окрестностей, учащиеся собирают краеведческую информацию и вместе с педагогами-активистами организуют памятные мероприятия. О следах бывшей еврейской общины и просвещении по вопросам Холокоста беседуем с учителем истории Владой Чирвинскене из Пасвалиса.*

### **Что побудило собирать и публиковать краеведческую информацию о евреях Пасвалиса?**

Я патриотка своего края, с детства интересуюсь его историей. Любовь к родине во мне пробудили родители. Евреями Пасвалиса я начала интересоваться, когда стала учителем истории, а деятельность краеведческого кружка «Родина», рассказы бабушек и дедушек, жителей Пасвалиса помогли ещё больше углубиться в еврейскую историю.

### **Какие достопримечательности, связанные с еврейской культурой, сохранились в Пасвалисе и окрестностях города, кроме мест Холокоста?**

Старое еврейское кладбище Пасвалиса, здания бывших бань, а также некоторые жилые дома, улицы. В музее Пасвалиса выставлены торы, другие экспонаты, связанные с жизнью евреев.

### **Сколько внимания на уроках истории Вы уделяете краеведению? Может, у детей есть возможность участвовать во внеклассной деятельности и изучать родной край? Сколько внимания уделяется теме толерантности?**

Краеведению уделяется много внимания. Я считаю важным, чтобы у учеников была возможность участвовать во внеклассной деятельности и изучать родной край, выслушать и записать воспоминания стариков. Немало внимания уделяем и теме толерантности. С тех пор как мы с учениками создали в школе краеведческий кружок «Родина», активно участвуем в разных районных, республиканских, международных конкурсах. Ученики очень любознательны, активны, наши работы всегда высоко оцениваются. Сильным импульсом стал конкурс «Евреи – соседи наших дедов и прадедов», мероприятия, посвящённые Дню памяти геноцида евреев в Литве и экскурсии по Литве «Здесь жили ев-

реи» (Пасвалис, Вильнюс, Кедайнай, Купишкис, Паневежис, Каунас, Плунге, Радвилишкис и др.).

### **В 2017 г. в Пасвалисе проходили мероприятия, посвящённые Европейскому дню еврейской культуры. Какие ещё мероприятия, связанные с еврейской культурой, состоялись в Пасвалисе в последнее время?**

В День геноцида евреев в Литве мы посещаем старое еврейское кладбище Пасвалиса и массовые захоронения времён Холокоста. 30 мая 2017 г. юные краеведы из Пасвальской основной школы «Левенс» под моим руководством приняли участие в международной конференции «Еврейская община Купишкиса. Связь между прошлым и настоящим», которая состоялась в Купишкисе, в начальной школе Повиласа Матулёниса. Они подготовили и представили папку и стенд «Следы земли обетованной в Пасвалисе».

*Беседовала Радвиле Римгайле-Войцик*



Выставка фотографий и документов «Сограждане. Евреи в Пасвальском крае»

# Евреи Пасвалиса: общественная жизнь, обычаи и традиции

В 1497 г. Великий князь Литовский Александр разрешил Йонасу Гротасу построить приходскую церковь у слияния рек Сваля и Левуо и основать новый город Пасвалис. В 1600 г. в Пасвалисе из 90 зарегистрированных горожан было только две еврейских семьи, а со второй половины XVII века их стало селиться всё больше и больше. Между горожанами начались конфликты. Известно, что в 1671 году был убит и брошен в реку еврей Йозефович. Подозрение пало на Гентвилу, который, скорее всего, также подговорил копеносцев Г. Палубинскаса осквернить Пасвальский костёл – обрызгать стены кровью коз и овец и обвинить в этом злодеянии евреев. Однако капитула встал на защиту евреев и не позволил вызвать их в суд воеводства в Тракай.

В 1775 г. в Пасвальском приходе и посёлке проживало 430 евреев, у которых в Пасвалисе была синагога, они владели участками земли у рынка. С четырёх сторон рынок окружали 18 усадеб (1 принадлежала католику, 17 – евреям), на ул. Биржу – 38 (31 принадлежала католикам, 7 – евреям), на ул. Палевянс – 28 (21 принадлежала католикам, 7 – евреям), на ул. Вильняус – 19 (12 принадлежали католикам, 7 – евреям), на ул. Свалёс – 18 усадеб (15 принадлежали католикам, 3 – евреям), кроме того, на ней также был дом еврейского кагала, синагога, на ул. Пумпену – 27 (25 принадлежали католикам, 2 – евреям). Таким образом, в общей сложности было 164 усадьбы (121 принадлежала католикам, 43 – евреям). В 1839 г. в Пасвалисе было 55 христианских и 25 еврейских усадеб.

В конце XVII века – начале XVIII века беспорядки в государстве, войны и вторжения иностранных войск не обошли стороной и Пасвалис. Сразу после войны и чумы в Пасвалисе было мало жителей, поэтому некому было ремонтировать усадьбу. Те, кто хотел поселиться в городе, освобождались от налогов на восемь лет. Горожане начали селиться у большой дороги в Пумпенай. Здесь евреи Пасвалиса на свои собственные средства построили новую мельницу – надо полагать, что в более поздних источниках она обозначена как меньшая мельница у реки Сваля, потому что как раз рядом с ней позднее появился еврейский религиозный центр – была построена синагога и другие здания общины, кладбище (по ул. Свалёс).

Известно, что в июле 1835 г. в доме еврея Мауши Файвеловича, когда его жена Ревка и крестьянка Розалия Петраускане делали свечи, загорелся жир, а затем и сам дом. Сгорели также дома четырёх соседей, а когда огонь перекинулся на другой берег реки Левуо (потому что дул сильный ветер) – и гумно у дома священника, овин и гумно крестьянина Абракаускаса. Суд в Упите женщин не наказал, только приказал быть осторожнее с огнём.

В 1854 г. в Пасвалисе жили 1186 человек, из которых 521 были временными жителями, 559 – католиками, 598 – евре-

ями и караимами, 824 – земледельцами, 78 – торговцами, 55 – ремесленниками. В городке проходила ярмарка, где продавалась посуда, колёса, кожи, крупный рогатый скот и другое, базарным днём обычно был четверг.

В 1923 г. евреи составляли почти 8% от общей численности населения Пасвальского района. В Пасвалисе перед Второй мировой войной проживало около 300 евреев, они в основном занимались торговлей (из 15 зарегистрированных магазинчиков только один принадлежал не еврею), фотографией, сапожным и кузнечным делом, были адвокатами, врачами. Кроме того, евреи содержали таверны, лучшая таверна Пасвалиса принадлежала еврею Элию. Жители Пасвалиса помнят скупщика льна и зерна Лейбу Айзиковича, купцов Мейера, Барселя, Шлёма и Лейлу Заков, доктора Бориса Бумшлака. В Пасвалисе у Йохенона Фельдмана была электростанция, он также торговал железом, Хайт Ицик занимался фотографией, торговал радиоприёмниками. Киришон Давид был адвокатом, учителем, общественным деятелем. Самуэль Утянский был купцом – торговал лесом, а Самуэль Траубе покупал не только лес, но и скупал у людей зерно, которое доставлял на Паневежский железнодорожный вокзал.

Многие евреи путешествовали по деревням на конных повозках или же сами тянули маленькую тележку и продавали иголки, пуговицы, нитки, посуду, гребни, ложки, ножи, мыло, парфюмерию. Если хозяйка набирала больше товаров, чем у неё было хлама (поношенная одежда, обувь, кости, металлический лом и т. д.), ей приходилось добавить сыра или даже петушка. В этой торговле деньги почти не использовались. Такой торговлей в основном занимались пожилые евреи, называемые старьёвщиками, крестьяне их считали своими.

Евреи Пасвалиса были очень едины. Среди них не было дармоедов. Они не имели никаких дел с судом. Закупочные цены они устанавливали накануне базарного дня на собрании в синагоге. Многие евреи были богаты. Литовки работали у них, помогали им в домашней работе, а еврейские девушки не ходили работать к чужим людям. Евреи были весьма гордыми, но и дружелюбными, образованными, очень искренними людьми. Среди них было мало пьяниц, курильщиков, хулиганов. Евреев часто называют трудолюбивыми, умными, образованными людьми. Поскольку большинство евреев были купцами, они часто помогали людям и доверяли им. Из Латвии привозили и в Пасвальском крае продавали рыбу, баранки. Если у покупателей не было денег, евреи продавали товар в кредит, то есть, в долг, иногда долги списывали.

Один раз в год евреи отправлялись «вытряхнуть» все свои грехи. Подойдя к ручью, они на мосту выворачивали карманы, надеясь таким образом избавиться от грехов. По субботам ни один еврей не работал. Нельзя было ни свечу задуть, ни открыть дверь в контору или магазин. Об этом просили людей других национальностей. По субботам они не могли



даже воды принести из колодца. Так они чтити и не забывали традиции.

Еврейские дети, как и литовцы, ходили в школы. Сначала они поступали в начальную школу (1–4 классы), дальше продолжали учиться вместе с литовцами в Пасвальской школе им П. Вилейшиса (ныне гимназия), а кто хотел, уезжал учиться в еврейскую гимназию в Паневежис. Еврейская молодежь вместе с литовцами готовила разные спектакли, участвовала в карнавалах. Представления были искусными и изобретательными.

Старики со слезами на глазах вспоминают трагическую судьбу евреев Пасвалиса. Говорят, что после резни в лесу Жадекяй даже ивы у дороги расцвели красным. Сохраняя память о евреях Пасвалиса, мы будем собирать краеведческие материалы и записывать рассказы людей о евреях Пасвалиса. И мы будем верить в пророчество Исаии (Ис. 2,4),

высеченное у здания Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, о мире на всей земле: «И будет Он судить народы, и обличит многие племена; и перекуют мечи свои на орала, и копья свои – на серпы; не поднимет народ на народ меча, и не будут более учиться воевать».

Подготовила  
Влада Чирвинскене

#### Источники:

«Я вырос в Пасвалисе», Антанас Апинис и др., 1998 г.

Краеведческие материалы «Воспоминания людей о евреях Пасвалиса», записали члены и руководитель краеведческого кружка «Родина» Влада Чирвинскене.

«Распространение положительного опыта в современной школе XXI в.» [сборник статей], Влада Чирвинскене, 2017 г.

*«Евреи Пасвалиса были очень добрыми. Об этом постоянно рассказывала наша мама Мария Моркунене, которая много лет служила у евреев. Она убирала в комнатах. У евреев в услужении было много пасвальских девушек. Они делали разную работу. Одни готовили еду, другие стирали и гладили одежду. Евреи никогда не упрекали маму М. Моркунене за её работу. Они всегда хорошо платили, а за честность ещё и награждали. Как-то раз даже подарили шёлковые чулки.*

*Когда началась война, однажды через город гнали огромную толпу: старых и молодых, детей, с которыми мы лишь несколько дней назад бегали по улицам и играли. Мы спрашивали, куда они идут. На работы, нас гонят на работы, отвечали они. На лицах большинства евреев застыли горе и страх. Идя на гибель, евреи из своих рук бросали в прохожих мешочки, драгоценности – как будто они хотели избавиться от бремени или кого-то отблагодарить».*

*Из рассказа жительницы Пасвалиса Лаймуте Моркунайте-Бурбене*



Пасвальская еврейская школа и ученики. Фото [eilatgordinlevitan.com](http://eilatgordinlevitan.com)



Прогулка «По следам жизни евреев в Пасвалисе». Фото [pasvalys.lt](http://pasvalys.lt)



Учителя иврита и их ученики в Пасвалисе после спектакля.  
Фото [mannbarry.net](http://mannbarry.net)



Члены краеведческого кружка «Родина» Пасвальской основной школы «Левенс» со своим руководителем – учителем-методистом истории Владой Чирвинскене

# Нета Алон – звезда спорта ЕОЛ



Нета Алон – юная теннисистка (настольный теннис), приносящая почёт Литве, ЕОЛ и литовскому клубу «Маккаби». Золотая медаль в личных соревнованиях среди юниоров, золото среди смешанных пар (с израильским теннисистом) и бронза в командных соревнованиях среди женщин (вместе с подругой по команде Ванессой Ражинските) – и это только достижения в «Маккабиаде 2017». По пути к бронзовой медали для женской команды, Нета во время встречи выиграла у профессиональной теннисистки из Германии (20-й ракетки Германии согласно рейтингу), обладательницы золотой медали на «Маккабиаде 2017» среди женщин Катерины Михайловой, завоевавшей на этой «Маккабиаде» все четыре золотых медали в соревнованиях среди женщин и не проигравшей ни одной другой теннисистке на «Маккабиаде», кроме Неты Алон. Эта победа удивила не только сборную Германии, но и представителей Израиля. Посыпались приглашения играть в немецкой лиге и стать членом юниорской сборной Израиля. Очевидно, что перспективные спортсмены в мире нарастают, а в Литве могут так и остаться малоизвестными. Выдающиеся достижения Неты – дань её собственным усилиям и упорству, усилиям отца-тренера, вложенным личным средствам. Она не получила никакой более или менее значимой моральной или материальной поддержки ни от Литовской ассоциации настольного тенниса, ни от какой-либо иной организации, поддерживающей спорт в Литве.

С настольным теннисом Нета познакомилась в четыре года, когда вместе с отцом, профессиональным тренером по настольному теннису Хеном Алоном, тренировалась в помещениях детского клуба «Илан» в ЕОЛ, у единственного теннисного стола, который ЕОЛ приобрела по инициативе Хена Алона. В 2007 г. Хен Алон основал клуб настольного тенниса «Новые звёзды»; здесь, кроме Неты, выросла и новая команда кадетов (мальчиков) – чемпионов Литвы, в настоящее время представляющая литовскую сборную в Европе, воспитывающая и другие перспективные игроки в настольный теннис в Литве.

В 8 лет Нета стала чемпионкой Литвы в категории мини-кадетов (до 12 лет), позже стала представлять Литву на чемпионатах Европы, в 2011 г. была в 12-ке лучших двенадцатилетних теннисисток Европы, участвовала в европейском Топ-16, где также заняла 11-е место. Это очень солидное достижение для спортсменки, выросшей лишь благодаря усилиям отца, в соревнованиях с самыми сильными игроками Европы. Она постоянно завоевывала медали на чемпионатах Литвы и Европы, несколько раз Нета становилась чемпионкой Израиля в своей возрастной группе. В Европе Нета до сих пор представляла Литву. В этом году был успешным состоявшийся в начале апреля национальный чемпионат Израиля. Нета вернулась с 3 медалями: второе место в парном разряде среди девушек-юниорок, третье место в личных соревнованиях среди девушек-юниорок и третье место в парном разряде среди женщин.

Увы, 3,5 года назад Нете пришлось прервать активную спортивную карьеру из-за проблем со здоровьем (которые были названы «синдромом роста»), которые не позволяли ей активно заниматься спортом. Консультации множества врачей, противоречивые диагнозы, артроскопия коленного сустава... Всё это принесло спортсменке и её семье много боли и разочарования, отняло много времени и денег.

В прошлом году после почти четырёхлетнего перерыва Нета вернулась в большой спорт, весной юная спортсменка завоевала 5–8 место на чемпионате Литвы среди женщин. Эта неожиданная победа, должно быть, напомнила о Нете и литовскому клубу «Маккаби». Руководство клуба «Маккаби» уделило Нете больше внимания, чем ранее за все десять лет её спортивной карьеры вместе взятых. И Нета не подвела – поехала на «Маккабиаду» вместе с делегацией литовских спортсменов и завоевала 3 заслуженных медали. Достижения на «Маккабиаде 2017» вернули Нете мотивацию к спорту и соревнованиям, и хотя признаки синдрома роста ещё окончательно не исчезли, она уже готовится к следующим стартам, надеясь вернуться в Топ списка юниоров в Европе.

Спортсмен, который хочет совершенствоваться, не может этого достигнуть лишь в зале своего клуба, он должен участвовать в европейских чемпионатах, соревноваться, а это стоит дорого. «В Литве всё просто, – с горькой улыбкой говорит мать Неты, Виктория Сидерайте Алон. – Ты перспективный спортсмен? Прекрасно! Тренируйся, инвестируй свои усилия, профессиональные знания и время отца-тренера, нанймай партнёров; хочешь участвовать в международных соревнованиях – купи билет за собственные деньги, заплати членский взнос, представляй сборную страны, а если что-нибудь выиграешь – мы с тобой сфотографируемся, или, скорее всего, скажем, что тебе повезло, потому что конкуренты не приехали..., а дальше можешь опять тренироваться самостоятельно и стараться изо всех сил до следующих соревнований, на которые снова сможешь поехать за свой счёт».

Хотелось бы верить в то, что эта перспективная спортсменка ЕОЛ, показавшая прекрасные результаты на самой главной мировой еврейской олимпиаде и завоевавшая литовской делегации половину медалей, не будет предоставлена сама себе до следующей «Маккабиады».

# Dienoraštyje – Vilniaus geto realybė

**Название:** Дневник Вильнюсского гетто, 1941–1943

1941–1943 אָנטיקוואַר פֿון ווילנער געטו

**Автор:**

Ицхок Рудашевский (1927–1943)

**Перевод:** Y. Rudashevski, „Togbukh fun Vilner geto“, Di goldene keyt, Tel Aviv, 1953 15:17-78.

**Год:** 2018

Первое издание на литовском языке вышло по случаю 75-й годовщины трагедии Ицхока Рудашевского и его близких. Ранее дневник издавался на иврите, английском, французском, немецком языках. Художник Сигуте Хлебинскайте создала особый дизайн для этой книги: на обложке – разделённое пополам корешком переплёта лицо мальчика, символизирующее его расколотую судьбу. При открывании книги половинки лица соединяются.

Докторант Сорбонны Аквиле Григоравичюте подготовила для дневника текст на идиш. По её мнению, это одна из красивейших книг на идиш, вышедших в мире за последние 20–30 лет.

Ицхок, который отличался литературным талантом, был единственным ребёнком в семье и до войны учился в считавшейся престижной Еврейской реальной гимназии. «Семья Рудашевских была связана с еврейской печатью, литературной жизнью. <...> Это объясняет, почему Ицхок в гетто начал вести дневник. Он был очень начитанным ребёнком – когда читаешь его тексты, удивляет и его мудрость, и желание наблюдать за людьми. Удивляет внимательность к деталям, качество художественной прозы», – сказал М. Кветкаускас во время презентации книги на Книжной ярмарке.

В своём дневнике Ицхок увековечил реалии Вильнюсского гетто, борьбу за жизнь и надежду. Таких письменных свидетельств Холокоста в мире насчитывается около 50. Одно из самых известных – написанный в Амстердаме «Дневник» Анны Франк. «Свидетельства Ицхока очень важны, чтобы понять реальность жизни в гетто. Весьма болезненная правда, которую мы



должны принять, – участие литовцев в Холокосте, их роль в уничтожении евреев. Есть сцены, где убийцы евреев вытаскивают людей из убежищ, литовцы ищут Ицхока, а он дрожит, свернувшись калачиком на досках в складике», – рассказывал М. Кветкаускас. И. Рудашевский в своём дневнике писал: «Мне кажется, что слова на бумаге горят кровью». Это слова ребёнка, тело которого лежит где-то в братской могиле в Панеряй.

По инициативе Литовского Центра по правам человека и его партнёров в августе 2016 г. в Вильнюсе, по ул. Руднинку, 8, был открыт «Камень преткновения» в память о юном летописце гетто.



## Палангский туристический информационный центр подготовил уникальное издание-маршрут о еврейском наследии

Тематике истории Палангской еврейской общины посвящено не так уж много исследований специалистов, она всё ещё недостаточно изучена. Известно, что евреи в Паланге жили со второй половины XV в., а в XVII в. составляли немалую часть населения, прилагали немало усилий, чтобы сделать Палангу процветающим городом. Маршрут «По следам еврейского наследия в Паланге» знакомит с еврейской историей и культурой. Вы сможете посетить уцелевшие и несохранившиеся здания и места, которые расскажут о жизни еврейской общины Паланги, а также другие объекты. В этом издании, подготовленном по материалам различных подлинных источников, представлены малоизвестные факты из истории палангских евреев.

Издание подготовил менеджер Палангского туристического информационного центра Миндаугас Сурблис. Маршрут состоит из 14 объектов на территории самоуправления города Паланги. Брошюра издана на четырёх языках – литовском, английском, русском и польском. В будущем планируется издать её и на иврите.

Маршрут был подготовлен при сотрудничестве с членами Еврейской общины (литваков) Литвы, самоуправлением города Паланги, краеведческим фондом Публичной библиотеки самоуправления города Паланги, музеем курорта Паланги, Институтом истории и археологии Балтийского региона Клайпедского университета (BRIAI), Палангским музеем янтаря и Кретингским музеем.

## КОНТАКТЫ АДМИНИСТРАЦИИ ЕОЛ

Имя, фамилия	Должность	Телефон, эл. почта
Ренальдас Вайсбродас	Исполнительный директор	8 672 16 114 renaldas@lzb.lt
Жанна Скудовичене	Директор программ	8 678 81 514 zanas@sc.lzb.lt
Моника Антанайтите	Руководитель секретариата и отдела протокола ЕОЛ	8 672 40 942; info@lzb.lt
Люба Шерене	Секретарь ЕОЛ	(8-5) 261 3003
Аста Райните	Главный бухгалтер	(8-5) 212 16 76; asta@lzb.lt
Михаил Лапида	Координатор охраны здания ЕОЛ	8 609 97 334
Рокас Добровольскис	Администратор ЕОЛ по хозяйственной работе	8 652 09 915; rokas@lzb.lt
София Сирутене	Координатор программ для детей и молодежи	8 672 57 540; sofja@lzb.lt

## КОНТАКТЫ РАБОТНИКОВ СОЦИАЛЬНОГО ДЕПАРТАМЕНТА (СД) ЕОЛ

Имя, фамилия	Должность	Телефон
Михаил Сегаль	Директор Социального департамента ЕОЛ	8 650 75 939
Нинель Скудовичюте	Координатор информации СД	(8 5) 261 2114
Рашель Шерайте	Социальная помощь детям	8 652 13 146
Эмма Якобене	Старший координатор программ СД (питание, лекарства, помощь зимой, SOS)	(8 5) 261 1251
Гершонас Тайцас	Лекторий	8 689 83 293
Жанна Скудовичене	Клуб сеньоров «Аби мен зет зих»	8 678 81 514 zanas@sc.lzb.lt
Служба ухода на дому		(8 5) 261 7244
Врачи-волонтеры	Медицинские консультации с 12 до 15 час.	(8 5) 261 1736

## ДРУГИЕ КОНТАКТЫ ЕОЛ

Название клуба	Координатор	Телефон	Эл. почта
Союз студентов	Амит Белайте	8 693 80 038 8 692 27 326	amit.belaitė@gmail.com
Союз бывших узников гетто и концлагерей	Тобиас Яфетас	(8 5) 212 7074	
Ансамбль еврейской песни и танца «Файерлех»	Лариса Вишняускаене	8 687 79 309	larisa.vysniauskiene@gmail.com

**ПОДДЕРЖИ**  
**ЕВРЕЙСКУЮ ОБЩИНУ (ЛИТВАКОВ) ЛИТВЫ**  
AB SEB BANKAS LT097044060000907953

## СВЯЖИТЕСЬ С НАМИ!

Редактор Радвиле Римгайле-Войцки • radvile@lzb.lt  
Еврейская община (литваков) Литвы  
Ул. Пилимо 4, 01117 Вильнюс, Литва  
Тел. (8 5) 261 3003 • info@lzb.lt • www.lzb.lt

## ЛАВКА БЕЙГЕЛЕЙ



א קלייט פון בייגל  
beigelių krautuvelė

### ЧАСЫ РАБОТЫ

I-IV 11:00 - 20:00

V 11:00 - 17:00

VI ШАББАТ/ЗАКРЫТО

VII 12:00 - 17:00



Тел. 8 683 86 894. Эл. почта kavine@lzb.lt

**Storytelling**  
European Days  
of Jewish Culture  
SEPTEMBER  
2nd 2018

AUSTRIA – BELGIUM – BOSNIA-HERZEGOVINA – BULGARIA – CROATIA – CZECH REPUBLIC – FRANCE – GEORGIA – GERMANY – GREECE – HUNGARY – IRELAND – ITALY – LATVIA – LITHUANIA – LUXEMBOURG – NETHERLANDS – NORWAY – POLAND – PORTUGAL – ROMANIA – SERBIA – SLOVENIA – SPAIN – SWEDEN – SWITZERLAND – TURKEY – UNITED KINGDOM

## ПОЛЕЗНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Председатель Вильнюсской еврейской религиозной общины  
Симас Левинас, эл. почта sinagoga1903@gmail.com

Время службы в Вильнюсской хоральной синагоге (ул. Пилимо, 39):

- ▶ в рабочие дни с 8.30 до 9.30 час.
- ▶ в субботу с 10.00 до 12.30 час.
- ▶ в воскресенье с 9.00 до 11.30 час

Тел. синагоги (8 5) 261 2523

Время работы Вильнюсского еврейского кладбища (Судервескяяс, 28): в рабочие дни и воскресенье с 9.00 до 19.00 час.; суббота – выходной. Тел. (8 5) 250 54 68

На обложке - мгновения презентации «Дневника» Иццока Рудашевского на Книжной ярмарке 2018 г. Автор фотографий - Мантас Пуйда.

Тираж 500 экз.